

尼溫訪美與緬甸動向

羅石園

尼溫把緬甸在鐵幕國家之外張起另一小鐵幕，在內政上：由全面統制經濟而鞏固軍人獨裁政權，處處學習共匪——在沒收外人和私人資產的程序上更爲直接。但對外關係，並不如宇汝時代倒向北平，其拒絕外人入境，北平的過客和西方人一樣，都不容易得到超過二十四小時的過境簽證。因此，一般都認爲他的外交，名爲中立，實爲孤立。但前不久他意外地出現在華府，和詹森總統先後作了兩次密談，以致引起各方種種猜測。

其實尼溫訪美，是爲緬甸經濟危機尋求援助。但經濟和政治是不可分的，外交是內政的延長，如果他訪美獲得了經濟援助，今後緬甸要在經濟政策上有所興革，政治和外交也不能不有所改變。正如他當年爲了統制經濟，不得不實行政治獨裁，外交孤立一樣。

一 實行社會主義路線的苦果

尼溫統治下的緬甸已經成了一只爛蘋果——這是紐約前鋒論壇報一位記者對緬甸的描述。了解緬甸實況的人，覺得其形容並不過份，在政治上是四分五裂：揮邦和克欽邦叛亂四起，見到緬族人，不分皂白，一律殺戮。吉仁邦早就有其獨立政府，並與蒙族組成了吉蒙聯軍，經常襲擊附近城鎮和仰瓦路的火車，使緬東緬南和緬北烽火連天，國防軍剿不勝剿，緬中和緬西方面都有緬共紅旗和白旗武裝，更是沒出無常，且得到國際上的支援，在政府和社會各階層都佈有內線，已成爲無法割治的心腹之患，所以尼溫政府祇能擴充兵力維持點線統治。

經濟情況已惡劣到面臨崩潰的邊緣，就一年來的物價平均指數看，已經上漲了百分之二百五十，其中以日用品價格上漲的倍數最多，食油由每斤五元漲至廿五元，食鹽由三角五漲至二元五角，豬肉由六元漲至十五元，牛肉由三元五漲至五十元，番茄由五角漲至四元，鮮奶由每杯二角漲至二元，白平布由每碼二元，漲至黑市價廿五元，雖然公價是每碼六元，但須憑配給證到國營商店排隊定量購買，每人全年的配給量，縫不了一條沙籠。

爲何這一年來緬甸物價像脫韁之馬一樣無法控制？原因很簡單，是實施

工商國營和管制糧食的惡果。緬甸工商業，一向多由英、印、巴、華僑經營，自一九六三年，尼溫政府推行社會主義路線——消滅中間剝削階級，至一九六四年，已將全國工商業一律收歸國營，從銀行到小商店，從石油公司到小工廠，都由陸軍派遣軍人接管，其職員也一律任用緬人，不僅外僑全被解職，緬族以外的緬甸人也難以插足。到一九六四年，在緬甸掃地出門的外僑共計十五萬人，以印巴兩國僑民最多，華僑次之。

此一期間，日益惡劣的緬甸財經狀況已因此好轉，國家銀行按月公佈外匯的存儲數目，物價相當平穩，但更壞的預兆，稍有頭腦的人都可看出。工商管理，並非人人都可以勝任的。在工商業進步國家，這是專門學識，在落後國家，從事小本經營，也要靠經驗的積累和父子師徒的傳授。緬甸人本來就是沒有積蓄觀念的，因爲沒有財產的積蓄，也就無須計算，所以分配計算能力很差。何況尼溫所派的工商業接管者——從銀行工廠到國營商店的經理都是軍人，以致當舖內金條變爲銅塊，零售商店門前半夜起來排長龍買菜的經常空手而回，但又將整批腐爛的魚肉小菜倒入河流。

本年七月以前，仰光的政府倉庫，宣佈物資損失的數量，計值六千萬盾，米倉因發酵而廢棄的食米，計損失七千七百萬盾。據估計：全緬政府倉庫在上年度損失的物資總值將在三億至四億盾。工業方面：由於設備、技術不夠水準、管理腐化，以致成品品質低劣，成本甚高，黑市的舶來品隨着大家

的需要日多，使國貨無人問津，國營工業因此每况愈下，關門的工廠與日俱增，失業工人，已成了嚴重問題。

二 尼溫訪美的目的

尼溫政府爲了解決財政上的困難，先前的採收外僑和私人工商業的手段，但財產集中在政府手裏，又因管理不善，政府收入反而減少，乃再進一步凍結銀行存款，宣佈百元以上大鈔作廢，雖暫解了一時困厄，但工商業因國民購買力日低而每况愈下，更影響政府收入。這就祇有依賴通貨無限制的發行，和農產品的飢餓輸出以解決財政困厄。可是受苦的，是全緬甸的老百姓，而各地叛軍，又藉失業無依的人民挺而走險者日多，叛亂更加擴大，國防經費支出，自不得不隨戰亂戰爭而增加，這一惡性循環，迫使全緬上下的忿怒，已非軍政府的刺刀威脅所能遏止。

近年以來，仰光和瓦城各大都市，經常有反對實行社會主義，痛罵尼溫政府的標語，甚至在緬人心目中視爲精神領袖的高僧，也公開反對尼溫政府的作爲，瓦城一位高僧向駐軍首長提出警告說：「聖潔的土地，不容有可怖的烏雲籠罩，急求富貴，有殺身之禍」。代行國會職務的社會路線黨參政委員中，也多有主張更改新政策的，認爲既知走錯了路，便要早日回頭，不能再從黑暗中摸索。可見緬政府的社會主義路線，已經引起了天怒人怨。

爲了宣洩民怨——也許是爲了對「新政策」要改絃更張，尼溫在本年六月間，也來了一次「鳴放」。公開要求全緬人民陳述隱痛，發表國是意見，響應的書信如雪片飛到。據綜合研究的結果：社會主義制度，是大家一致反對的，尤其是消費合作社的配給方式，更是造成民怨沸騰的主因。有一封信裏會經指出：「政府師法共產國家採社會主義政策，等于飲鴆止渴，明知蘇俄實行了四十年，還要向資本主義國家採購物資及糧食，鄰近我們的中國大陸，便是一種警告牌，何以我們要跟着跳火坑？這種自殺行動要及早回頭……」。

在緬甸「鳴放」運動中，祇有仰光大學經過七天的討論當中，左派學生獨據一方，滿口共產黨的理論，認爲尼溫走上社會主義路線，乃是明智之舉，至于仰光的報章雜誌，早就爭相討論「挽救經濟危機」，和「制止通貨膨

脹」等問題，每次尼溫在記者招待會上，都被記者針對經濟問題提出一連串的質詢。在他訪美之前，曾經向記者指出：○緬甸過去由于忽視工業產品的改進及對外貿易等，以致經濟萎縮，國庫空虛，實行「新制度」，便是爲了挽救經濟日趨萎縮的危機。○國有化三年來，工農發展計劃之所以落空，是由于國人聽政府勸告，儘量使用國貨，抵制舶來品，以致工業衰退，經濟混亂，通貨膨脹。○要挽回經濟危機，祇有提高生產技術，改善成品品質達到國際水準，爭取內銷外銷市場。現正與友邦（美國）商求技術、機械及經濟援助。

從這段談話中，尼溫已明白透露了訪美目的，在謀求經援援助。再從他訪美時，悄悄來去，抵達華府，躲避新聞記者，拒絕詹森總統爲他舉行的國宴，不出席任何公開宴會，都可以看出他訪美之行，雖擺脫了共匪多方阻撓，但仍不願開罪共匪，說明他並不擬放棄中立外交。至于一般根據前不久馬來西亞駐緬大使與他接觸頻繁，說是商洽緬馬加入東南亞組織，以及堪培拉東南亞聯防會議中，有人主張將緬甸納入此一防衛系統，將緬北走廓劃爲雷池，認爲尼溫訪美，意味着緬甸對此將表示贊同，這是不可能的。

三 訪美已達成求援任務

尼溫抵達華府，和詹森有過兩次會談，（其中兩人單獨會談時間較多）舉行過一次草地餐會，並發表講演，結束訪問時，有聯合公報。他們談判的內容雖沒有透露，但從公報和講演中可以找出一些端倪。詹森在歡迎餐會中的致詞說：「東南亞是今日世界上最需要美國負起最困難、最重大責任的。美國對該地區的目標很簡明：要協助該地區各國在和平中發展；要讓它們在沒有外來侵略的情況下有能力自由繁榮」。這說明了美國願意援助緬甸發展經濟，也指出了美國出兵協助越南抵抗共黨侵略的立場。

至于美國經援緬甸，是否含有要求它支持越戰的交換條件？詹森的演詞中也有說明，他說：「緬甸奉行一種獨立外交政策，我們瞭解這種政策，人民有自由選擇他們自己發展的形式，這是美國的基本原則——也是美國立國二百二十年所堅守的國家信念」。這顯示了美國經援緬甸，並不含有促使對方改變外交政策的意味。可見美緬兩國元首會談，美方應允了經援緬甸的要

求，在不附帶交換條件的情況下，祇望緬甸瞭解美國出兵協助越南抵抗侵略的立場。

尼溫的反應如何？他在演講中也有所表示。他指出他和詹森總統的會談，使他對美國領袖有關國際重要問題的立場有更進一步的瞭解。「這將使我們可在建設一個和平與繁榮的世界中，作更有成果的合作」。如果我們不否認這所指的國際重要問題包括越南問題在內，他已表示深切了解，美國協助越南抵抗侵略，是爲了要達到協助東南亞國家和平自由建設的目標。雖然在聯合公報中，祇說「兩國領袖共同要求在越南早日獲得一項和平解決的辦法，俾在有效的國際監督下，獲得普遍與安全的撤軍」，沒有明顯的支持美國協助越南抵抗侵略的立場，但已改變了他以往認爲與越南政府敵對的，是越南南方人民解放武裝，美軍援越，是干預越南內爭的觀點。因爲詹森已表示瞭解他不能開罪共匪的「獨立外交」。

從各種跡象判斷，尼溫訪美之行，已達成了要求經技援助的目標。實際上，雙方對此項談判，早就在仰光進行，本年七月，美國經援緬甸協定已經簽訂，第一批款項八千二百三十五萬八千餘元業已撥付，其中百分之七十五是援款，其餘是貸款。尼溫訪美，祇是爭取更多援款，和工業設備及技術的援助。至於美國援緬，是否祇予不取——對緬甸毫無要求？我們要深入一層看：美國是從沒有要求。因爲尼溫政府自推行社會主義政策後，在奉行一種「不要友邦任何東西的獨立外交」口號下，片面終止了美國對緬各項經技援助，連「福爾布萊計劃」交換講學工作都中途停止，但對宇汝政府和共匪簽訂的三千萬鎊貸款及附屬的經技協定，又例外地繼續履行。且不惜違反其本人不訪問友邦的原則，與劉匪少奇作過互訪。因此，尼溫接受美援，不顧共匪阻撓，毅然訪美，這已表示緬甸跳出了魔掌，決心走向新的道路。何況他得到美援後從事經濟改革，其內政外交，自然要跟着轉向自由。

四 共黨的陷阱

尼溫及其所代表的緬甸陸軍，本來是堅決反共的。我們要研究他何以左轉？其關鍵便在推行社會主義政策。一九五九年他率領陸軍奪取政權，其動機是由于執政黨分裂，緬共針對着宇汝派必須拉攏左翼議員，才能對抗巴瑞

尼溫訪美與緬甸動向

派的倒閣而乘機挾持，到組成看管內閣，對內政策，是以政治解決民族叛軍，集中兵力清剿緬共武裝，對外接受美援，修築針對共匪南進的仰瓦戰略公路。至一九六二年再度奪取政權，同樣是爲了宇汝與共匪訂結一連串的密約，並報復共匪假手宇汝撤換大批陸軍高級將領。軍政府成立之初，對內解散左翼「全緬學聯」，全力剿共，對外不履行宇汝政府與共匪訂結的三千萬鎊貸款的經技協定，以及所附的各項密約，並恢復被宇汝政府擱置的美援仰瓦戰略公路測量工作。

但自一九六三年決定推行社會主義政策，內政外交，斷然轉向，竟不惜聽從共匪的導演，與多年誓不兩立的緬共停戰談和，處處都表現親匪共而疏遠英美。甚至不顧親如安基和巴瑞、叫迫的忠告，任其削髮爲僧或使之鋸鑕入獄，何以致此？我們有理由斷定這是出于中緬匪共有計劃的使尼溫及其陸軍急功好利將領進入其安排的陷阱。解決緬甸經濟困難，採用殺雞取卵的手段，便是誘入陷阱的鈎餌。

○製造視美援爲罪惡的觀念

緬甸是資源蘊藏相當豐富的國家，不僅有廣闊的耕地，在英治時期，年產白米的最高額達到過七百萬噸，有一半可供輸出，且有廣大的森林，佔面積一四五、三〇〇平方哩，大多是天然柚木林。他如石油的出口，僅次于白米和木材，錫居世界第二位，也是世界著名寶石產區之一，其餘輸出的農礦產，尚有橡膠、椰子、甘蔗、糖、柿、錫、鋅、銀等。但以國內工業，僅有棉紡、染色、碾米、榨油、鋸木等小規模輕工業，故每年須輸入汽油、機械、燃料、醫藥、農具、建築器材、布匹等。在英緬時期，每年均有入超，至獨立後的第四年（一九五二），尙能維持輸出九億九千萬盾，輸入八億二千五百萬盾。但財政上年年都有赤字，至一九五五年，歲入歲出的赤字達三億三千八百萬盾。其外債到一九五二年，爲七百三十萬鎊。

發展交通，增加運輸能量，吸收外資和國外技術人才，積極開發農林礦業，再進而發展工業，這是緬甸獨立後的經濟要圖。因爲緬甸偏僻地區的農村，農民每年耕種的時間不到半年，很多大好水田，任其荒蕪，由于運輸不便，致剩餘糧食祇有燒燬。而廣大的森林中，數人合抱的柚木、楠木，棄置山中，無人過問，這都是運輸不便，以致貨棄于地而無法外銷。實際上緬甸

用以換回外匯的農林礦產品，只限于幾條水陸運輸通達的地區，而英緬時代所築的公路鐵路，聯邦政府既失于保養，又以叛亂四起，使其節節受阻，柔腸寸斷，所以輸出一年不如一年，稅收也隨叛亂的擴大而減少，軍費支出又因戰局擴大而增加，更促成緬甸窮困。

接受美援，便視為罪惡，這是共黨透過其左翼份子所造成的奇異心理。由于英國統治緬甸，是先向緬甸付出資本的，從各項建設着手，造成了緬人認為西方各國是先予後取的觀念。也聯想到美國和英國都是一丘之貉，其付出資金，派遣專家前來，便是要以緬甸為殖民地的前奏，以致緬人談美援而色變，執政者接受美援，便被視為出賣國家的細奸。一九五二年，宇汝曾經不顧一切接受美援，所擬訂的八年經濟計劃，投資于農田水利、礦產、電力、運輸、交通事業計十五億七千五百萬盾，其資金由美方以貸予贈予及購緬甸農礦產品支付，並供給技術，至一九六〇年完成的生產目標，可達卅五億盾。但建設開始未及一年，卒被攻擊得使宇汝不得不片面宣佈中止美援，並限令美方技術人員立即出境。

◎初嚐統制經濟的甜頭

緬甸的經濟情況一年比一年惡劣，到一九五七年，其外貿情況，計輸出總值為十億三千八百六十一萬盾，輸入總值為十四億一千九百九十三萬盾，出超三億八千一百六十一萬盾。從五年前入超一億七千餘萬其財政上且有赤字的情形推論，可以想見其財經狀況惡劣之一斑。到一九五九年，尼溫首次率陸軍奪取政權時，干戈未動，宇汝立即拱手交出政權，其實此一期間，宇汝在面臨政治困擾而外，更有無法應付的財經問題。可是尼溫的看管內閣組成後，聽從緬甸首任駐匪僑大使宇拉孟的獻策，以軍事手段管制物資，控制金融，嚴懲走私囤積，官商勾結，居然挽回了經濟危機。其辦法是所有物資包括日用品在內，完全由陸軍合作社配售，全國零售商店不能向其他任何行號或個人進貨。國外進口物資必須先經批准，否則沒收貨物。尤其是違反經濟管制令者一律軍法從事，震懾了所有商人。加上銀行緊縮信用，抽緊銀根，商場上很不容易興風作浪。

因為政府嚴密控制輸入，便可儘量減少非必需的舶來品進口，人民不得已而思其次，祇有購買國內產品，一時國內工業由產品暢銷而頓形蓬勃，小

工廠到處興建；再由于政府掌握了所有物資，可以儘量減低人民消費而增加輸出。更重要的，是所派之從事物資管制，金融海關等監督，及執行經濟的，都是非常純潔而令出必行的軍人，商人無從勾結。竟擺脫了緬甸官吏貪污的傳統。此外由巴瑞、叫迫主張的「以政治解決民族叛亂，集兵力清剿緬共」的計劃成功，叛亂區域縮小，稅收增加，交通無阻，運輸能量增大，又接受了美國的援助，都是促成看管內閣渡過經濟危機的重要因素。不過商業市場變成一片死寂，主管經濟的軍人漸漸學會了污貪，統制經濟的政策要繼續下去，勢必會產生惡果，好在十八個月後，尼溫即將政權交還民選政府。

一九六一年二月，尼溫將政權移交宇汝，翌年三月又以政變手段奪回政權，在此一年零一個月期間，宇汝將統制經濟改為自由經濟，像脫韁之馬，物價上漲，通貨膨脹已到了難以收拾的局面。尼溫政府立即採取看管內閣時代的經濟政策，以軍事手段嚴厲統制，很自然，宇拉孟及一些左翼財經專家，便成了尼溫的高級顧問。統制經濟的特性是：①必須由獨裁政權來執行；②必須是全面的愈收愈緊，其政權也須隨着而益加獨裁。顧問派的社會主義新政策——將糧食列入管制，進而工業國營，解散全國黨派，以陸軍為中心，成立「社會主義路線黨」，永遠實行一黨專政，這就很容易受到尼溫及少壯軍人所欣賞。

◎排除尼溫左右的反共派

安基是尼溫多年的助手，其時是軍政委員會副主席兼工商與對外貿易部長，他看清了統制經濟政策是走共產國家的死路，極力反對實施，主張採用巴瑞、叫迫「借美國資金，用日本技術」來發展緬甸經濟的計劃。當然這是迂緩而不能立刻見效的。所以尼溫和陸軍少壯派對接收全國工商業及銀行等，立即可以解決財政困難，且可永遠保持政權的計劃，十分滿意。何況顧問派認為此一計劃實施後，緬共及其武裝勢必投降，一由于他們所爭的，是要實行由社會主義達到共產主義的路線，再由于糧食物資已全面統制，叛亂武裝無法生存，其他民族叛軍自然也只有放下武裝。

果然左翼民族陣線所屬各黨派首先聞訊響應，宣佈解散各黨而加入陸軍發起的「社會路線黨」，匪僑駐緬使館也傳達緬共擁護實行社會主義路線及

蘇聯對飛彈的防禦已進行了幾年，美國却沒有動，現在蘇聯已經在列寧格勒和莫斯科兩個大城，安裝了飛彈的防禦系統。據美國軍方估計：這種防禦網完成之後，美國就不得了，美國將佔劣勢。攻擊方面，雖是美國強；對防禦方面，蘇聯已超過美國，這樣均勢已經打破，蘇聯可能出其不意來攻擊美國，等美國反擊時，再拿出新的武器來打下美國飛彈。這樣，戰爭幾小時就可以解決，美國不但是失敗，而整個自由世界也遭殃了。聽說五角大廈現在才主張要建設飛彈防禦網，反飛彈的飛彈網。據美國估計：建立這一防禦網，需要花兩百二十五億到三百億美元才能完成。就這點看來，美國國防部長主張的期間太見短了，既浪費時間，又不能省錢。在早幾年來做，就不會有今天的手忙腳亂；現在來做，時間要落後，錢要加多。美國人都說：為什麼麥納瑪拉要這樣做？其實，麥納瑪拉本是個聰明人，很有才華，他是學經濟的，學科學的，早年在福特公司當總經理，他迷信電腦萬能，什麼問題都問電腦，照電腦答覆做。等到現在發現，蘇聯已搶先幾年，建設新的武器系統，才趕緊再做，費用就提高了。

美國雖是一個先進國家，但政治人才並不一定超人。在我們旁觀者看來，還相當幼稚。他們對政治的看法，和對整個世界的看法，到現在還沒有看得準。有一個時期，說是蘇聯要和美國親善，在歐洲防禦就可以鬆懈，而法國拆台也不要緊。為什麼呢？因為現在蘇聯當政者的政策改變了，要注重民生工業，減低軍需工業和重工業生產，這樣蘇聯就不會打仗，不會對美國不好，可以和蘇聯親善。不過現在蘇聯反飛彈網一證實，就證明這種看法是錯誤的。它對共匪的看法，到現在還沒有瞭解，它以為毛澤東雖不行，但毛澤東的接班人一定會緩和、改變政策的，也許可以和美國搭橋，這橋是可以搭得上的。美國在聯合國的代表高德柏大使前幾天還在說：美國總有一天，要和中共搭成到中國大陸這個橋的；麥納瑪拉也講過這句話：遲早美國希望能和中共發生良好的關係。這都是幼稚天真的看法，沒有眼光，沒有認識；可是沒有法子，美國的政治家祇有這班人，我們就是吃的這個虧。因為它從前對大陸的政策錯誤，不積極援助我們，而要和共匪調處，所以失敗到台灣來。今天它的政策如果繼續錯誤，我們更不得了。講到公共關係，我們不僅要注重國內，而且要注重國外。今天是世界大通的時代，國際國內的公共關係如果做的不好，我們今後的反攻復國，成敗禍福，就很成問題了。

中共文字改革與漢字前途

本所編印之「中共文字改革與漢字前途」一書，即將出版，全書共五十萬言。綜述共匪交字改革之理論、史實與現況以及漢字應有之整理與發展，並附原始文件。為打擊共匪毀滅中國文化及我推行中華文化復興運動主義之參考資料。

- ①預約期限：自五十五年十二月廿二日起至五十六年元月廿一日止。
- ②出書日期：中華民國五十六年元月二十二日。
- ③預約特價：定價新臺幣二百元 特價新臺幣一百元。

——上接第30頁——

組黨政策，願意結束叛亂進行和談，並轉達北平願為調人及幫助緬甸實行社會主義的意願。這就是尼溫不顧安基反對聽任他削髮為僧的原因。接收全國工商業，使陸軍都能主管經濟事業，軍人一致高興，把外僑的事業都由緬人接管，國人當然歡迎，所以在實行新政策的當時，緬甸軍民都是興高采烈，只害苦了外僑，但時至今日，外僑當日感受的痛苦已經由他們承担了。

五 政治外交將隨經濟趨向自由

在尼溫政府及其社會主義路線黨內，有不少緬共潛伏份子，經濟情況的日益惡劣，一片黑暗的前途已使尼溫及陸軍中求急功近利者幡然覺醒，認清了只有向美國求援，把新政策改絃更張。但左派反對者也大有人在，並執行北平的阻撓計劃，尼溫赴美前的鳴放，便是要用民氣來壓倒他們，這並非「陽謀」，擺在面前的形勢，緬甸的經濟政策必須改絃更張——重現安基、巴瑞等藉美國資本技術來發展緬甸經濟的主張，這一計劃的實施，左翼份子要隨着失勢，名為中立實為左轉的外交路線也會自然變更，獨裁政權也要開放。實際上尼溫能決然訪美，其外交路線便已改變，政府的權力也已由左向右，因為他離緬期間，要安基以和尚身份在幕後負責指揮軍政府，返回仰光後，立即釋放了宇巴瑞和宇汝，瞭解緬甸政情的，都認為宇叫迫不久亦將得到自由。巴瑞和叫迫，是緬甸政壇上反共立場最堅定的。尼溫會受兩人的提掣，其入獄是爲了反對實施新政策，其出獄，自然顯示尼溫將放棄走不通的道路。宇汝獲釋，不過是陪襯而已，表示他訪美後並不單是釋放反共人物。